

Le Notre Père - 4

Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.

Gn 3, 19 « C'est à la sueur de ton visage que tu gagneras ton pain, jusqu'à ce que tu retournes à la terre dont tu proviens ; car tu es poussière, et à la poussière tu retourneras. »

Le Psaume 136 (135) 25 « A toute chair, il donne le pain, éternel est son amour ! »

Ex 16, 04 Le Seigneur dit à Moïse : « Voici que, du ciel, je vais faire pleuvoir du pain pour vous. Le peuple sortira pour recueillir chaque jour sa ration quotidienne, et ainsi je vais le mettre à l'épreuve : je verrai s'il marchera, ou non, selon ma loi.

16, 31 La maison d'Israël donna à ce pain le nom de « manne ». C'était comme de la graine de coriandre, de couleur blanche, au goût de beignet au miel.

Jn 6, 26 Jésus leur répondit : « Amen, amen, je vous le dis : vous me cherchez, non parce que vous avez vu des signes, mais parce que vous avez mangé de ces pains et que vous avez été rassasiés.

27 Travaillez non pas pour la nourriture qui se perd, mais pour la nourriture qui demeure jusque dans la vie éternelle, celle que vous donnera le Fils de l'homme, lui que Dieu, le Père, a marqué de son sceau. »

.....

30 Ils lui dirent alors : « Quel signe vas-tu accomplir pour que nous puissions le voir, et te croire ? Quelle œuvre vas-tu faire ?

31 Au désert, nos pères ont mangé la manne ; comme dit l'Écriture : Il leur a donné à manger le pain venu du ciel. »

32 Jésus leur répondit : « Amen, amen, je vous le dis : ce n'est pas Moïse qui vous a donné le pain venu du ciel ; c'est mon Père qui vous donne le vrai pain venu du ciel.

33 Car le pain de Dieu, c'est celui qui descend du ciel et qui donne la vie au monde. »

34 Ils lui dirent alors : « Seigneur, donne-nous toujours de ce pain-là. »

35 Jésus leur répondit : « Moi, je suis le pain de la vie. Celui qui vient à moi n'aura jamais faim ; celui qui croit en moi n'aura jamais soif.

.....

47 Amen, amen, je vous le dis : il a la vie éternelle, celui qui croit.

48 Moi, je suis le pain de la vie.

49 Au désert, vos pères ont mangé la manne, et ils sont morts ;

50 mais le pain qui descend du ciel est tel que celui qui en mange ne mourra pas.

51 Moi, je suis le pain vivant, qui est descendu du ciel : si quelqu'un mange de ce pain, il vivra éternellement. Le pain que je donnerai, c'est ma chair, donnée pour la vie du monde. »

Le problème de l'adjectif : "*épiouios*". Quel est son sens ?

Les textes originaux sont:

Mt: "donne-nous aujourd'hui le pain, le nôtre, celui qui est *épiouios*"

Lc: "donne-nous quotidiennement du pain *épiouios*"

On pourrait traduire alors : « donne-nous aujourd'hui notre pain pour demain ».

Ou bien : « donne-nous aujourd'hui notre pain de vie » (pour la vie).

« Nous prions pour que notre pain, c'est-à-dire le Christ, nous soit donné quotidiennement » - (saint Cyprien, III siècle).

Mt 6, 31 Ne vous faites donc pas tant de souci ; ne dites pas : “Qu’allons-nous manger ?” ou bien : “Qu’allons-nous boire ?” ou encore : “Avec quoi nous habiller ?”

32 Tout cela, les païens le recherchent. Mais votre Père céleste sait que vous en avez besoin.

33 Cherchez d’abord le royaume de Dieu et sa justice, et tout cela vous sera donné par surcroît.

34 Ne vous faites pas de souci pour demain : demain aura souci de lui-même ; à chaque jour suffit sa peine.

Questions pour la prière et la réflexion : A la lumière du discours sur le pain de vie (Jn 6), comment est-ce que je comprends cette demande du pain dans le Notre Père ?

A quoi est-ce que cette demande m’engage ? Comment faire pour recevoir cette nourriture quotidienne, nécessaire autant à mon âme qu’à mon corps ?

De quelle manière Jésus est-il le pain vivant de ma vie ?

Comment est-ce que je peux partager le pain, avec ceux qui en manquent ?